



11475

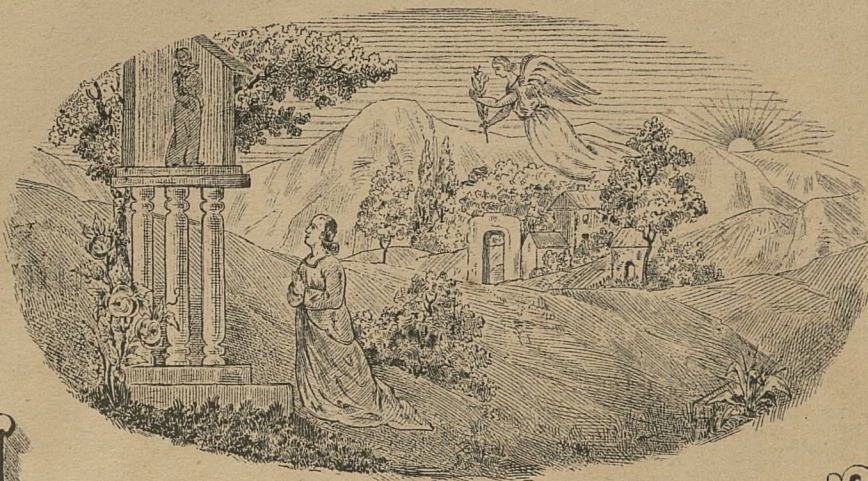
BIBLIOTHECA
UNIV. JAGELL.
CRACOVENSIS

musicalia



758

à Madame
JOSEPHINE DEMENTIEFF.



LA PRIÈRE DU SOIR.

MORCEAU MUSICAL

pour Piano par

Romuald Zientarski.

A deux mains.
Pr.: 75 cop.
Mk. 2,50.

OP. 24.

A quatre mains.
Pr.: 90 cop.
Mk. 3,...

Troisième Edition.

Propriété de l'Éditeur.

KIEFF, CHEZ BOLESLAS KOREYWO
Commissionnaire de la Société musicale Impériale russe.

Leipzig, Rob. Forberg. Moscou, P. Jürgenson. Odessa, A. Zanotti. St. Petersburg, M. Bernard.

Varsovie, Gebethner & Wolff. Zytomierz, J. Zawadzki. Kamieniec, Th. Szaragoff.

198.

Музыкальная торговля
В. И. ВОРОБЬЕВ
Г. БА...
въ Книжницѣ

Propriété de l'Éditeur L. Izikowski à Kieff

11475

—
III
—

Mus.



D 1967 nr 605

LA PRIERE DU SOIR.

Andante. M.M. ♩ = 84.

R. Zientarski. Op. 24.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The music begins with a forte (*ff*) dynamic. The first four measures feature a melodic line in the upper staff with eighth and sixteenth notes, and a supporting bass line in the lower staff. The fifth measure has a piano (*p*) dynamic marking. The final measure has a forte (*f*) dynamic marking. A large slur encompasses the entire system.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats, and the time signature is 3/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The upper staff has a *cantando* marking. The first four measures feature a melodic line in the upper staff with eighth and sixteenth notes, and a supporting bass line in the lower staff. The fifth measure has a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The final measure has a *Pod.* marking. A large slur encompasses the entire system.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats, and the time signature is 3/4. The music begins with a *cresc.* marking. The first four measures feature a melodic line in the upper staff with eighth and sixteenth notes, and a supporting bass line in the lower staff. The fifth measure has a forte (*f*) dynamic marking. The final measure has a *Pod.* marking. A large slur encompasses the entire system.

THÈME (de Bechou.)

Cantando espressivo assai. M.M. ♩ = 92.

First system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature: one flat. Time signature: 3/4. Dynamics: *p*. Pedal markings: *Ped.* with a circled cross symbol. Performance instruction: *rall.* with a hairpin.

Second system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature: one flat. Time signature: 3/4. Dynamics: *f*. Pedal markings: *Ped.* with a circled cross symbol.

Third system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature: one flat. Time signature: 3/4. Dynamics: *rit.* and *rall. e dim.* with hairpins. Pedal markings: *Ped.* with a circled cross symbol.

Tempo giusto.

Fourth system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature: one flat. Time signature: common time (C). Dynamics: *pm.s.* and *m.d.*. Performance instruction: *la melodia dolce marcata*. Pedal markings: *Ped.* with a circled cross symbol.

Fifth system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature: one flat. Time signature: common time (C). Pedal markings: *Ped.* with a circled cross symbol.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff begins with a *cresc.* marking and contains a series of chords and melodic lines. The lower staff features a steady accompaniment. Pedal markings are indicated by 'Ped.' with a circled cross symbol. Fingerings are shown with numbers 1-5. Dynamics include *p* and *f*.

The second system continues the piece. The upper staff has a *p* dynamic followed by *f*. The lower staff has a *f* dynamic and a *rit.* marking. Pedal markings and fingerings are present throughout the system.

The third system features a *p* dynamic in the upper staff and a *a tempo* marking in the lower staff. The music continues with complex textures and rhythmic patterns.

The fourth system shows a *f* dynamic in the upper staff. The lower staff continues with its accompaniment. Pedal markings are used to sustain the harmonic structure.

The fifth system concludes the page with a *poco rit.* marking in the lower staff. The music ends with sustained chords and a final cadence. Pedal markings are present at the beginning and end of the system.

a tempo

p *f* *p*

p *f*

Ped. *Ped.*

cresc. *rit.*

Ped. *a tempo*

p *f*

System 1: Treble clef, piano. The right hand features a melodic line with fingerings 1, 5, 4, 3, 2, 1, 4. A slur covers the first seven notes, with a fermata over the eighth. The left hand has a simple accompaniment. Pedal markings are present below the bass line.

Un poco meno mosso.

System 2: Treble clef, piano. The right hand has a more complex melodic line with slurs and accents. The left hand continues with accompaniment. Pedal markings are present.

con disperazione
p

System 3: Treble clef, piano. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has accompaniment. Pedal markings are present.

più cresc.

System 4: Treble clef, piano. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has accompaniment. Pedal markings are present.

ff

p
poco rit.

System 5: Treble clef, piano. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has accompaniment. Pedal markings are present.

f *veloce*



Recueil de compositions modernes et classiques pour le PIANO à 2-ms,

publié par Boleslas Koreywo à Kieff.

	R. Cop.		R. Cop.		R. Cop.
Arditi, P. Bacio. Valse-brillante	60	Лисенко, М. Сюита in G. изъ Украинскихъ пѣсень: № 1. Preluda. № 2. Couranta. № 3. Toccata. № 4. Sarabanda. № 5. Gavotte. № 6. Scherzo. (Sous presse)	—	Witwicki, J. Op. 25. Une Larme. Chant sans paroles	90
Beethoven, Op. 13. Sonate pathétique	60	Madeyski, Marcel. Polonaise dédiée à Mme Zebrowska	40	" Op. 31. Prière d'un Orphelin	60
" Op. 27. No. 2. Sonata quasi una fantasia	50	Medorn, G. Salut à Odessa. Polka Mazurka	40	" Op. 32. Inspirations des Rives du Boristhène	1. 20
" Marche-funèbre. (Траурный Маршъ.)	50	Mikuli, Ch. 1. Prélude et Presto	1. 35	" Op. 33. Hommage à Kościuszko. Polonaise ancienne connue sous le nom de „Polonaise de Kościuszko“, paraphrasée	1. 20
Bordowska Olga. Op. 1. Souvenir-Valse, dédiée à Mr. le Prince Dondukoff-Korsakoff	75	" Op. 2. Quatre Mazurkas	1. 35	" Op. 34. Invitation. Polka de Salon	60
Büchner, Ch. E. Op. 23. Melodie russe. Paraphrase	1. 5	Miller, Konst. Fantaisie polonaise sur un thème Cracovien	1. 5	" Op. 35. Druga Szumka Ukrainka	75
" Op. 24. En Gondole. Morceau de Concert. Mazurka de Concert.	1. 20	" Duma o Stefanie Potockim. Śpiew „historyczny Peryfrazja w kształcie fantazyj. Władysław Łokietek. Śpiew historyczny Peryfrazja w kształcie fantazyj	75	Zaremba, Konrad. Op. 12. Pierwszy polonez	50
Buddens, E. Op. 3. La Danse des Sylphides. Mazurka de Concert.	1. 5	Modzelewski, Mich. Op. 6. Dawne Czasy. Polonez	45	Zawadzki, Mich. Op. 14. Table-Moving-Valse	60
Chopin, Fr. Mazurka (en La min.) dédiée à son ami Emile Gaillard	60	Nesvadba, Ernest. Résignation transcr. p. Piano seul	60	" Op. 19. Mazurka ded. à Mr. Ant. Katski	75
Czapek, J. Każut lude szcocom szczasywa. Śpiew Ukrainki ułożony na Fortepian. Nowe Wydanie	1. 20	Noestelberger, J. L. Op. 3. Adieu. Pièce de salon	1. 5	" Op. 24. Pierwsza Szumka Ukrainka. Nowe Wydanie	75
" Nocturne	60	" Op. 11. Nocturne sur une mélodie russe de A. Gourileff: Ласточка. „Вьѣтъя ласточка сизокрыла“	1. 5	" Op. 26. Tambour-Marche	60
Czterytyńska Księżniczka Janina. Piosnka bez słów (Chant sans paroles)	60	" Op. 17. Trois Mazurkas	75	" Op. 28. Mélange de differents thèmes en forme d'une Valse	75
" Rękawiczka. Peryfrazja	1. 20	" Op. 18. Oh! dites lui (Скажите ей) Romance russe transcrita	75	" Op. 31. Druga Szumka-Ukrainka. Nowe Wydanie	75
" Wezwanie do Mazura	60	Obniski, Stanislas. Op. 49. Prélude	45	" Op. 34. La Gracieuse. Polka Mazurka	45
Gerko, A. „Mene maty za te łajut' szczo-b' kozaka nekochaty“. Piśnia i Szumka dla samoho Fortep.	90	" Op. 55. Valse (Es-dur)	60	" Op. 35. Valse mélodieuse sur des thèmes russes	90
Grabowski, Stanislas. Album: 1) Wiosna na wsi poema muzyczne. 2) Polka. 3) Impromptu à la valse. 4) Karnawał węgierski. 5) Charakterystyczna Żydowska polka. 6) Polonaise favorite. 7) Polonaise caractéristique. 8) Polonaise et 2 Mazurkas. 9) Polonaise militaire. 10) Polonaise pathétique. 11) Polonaise fantastique. 12) Polonaise dramatique. 13) Polonaise romantique. 14) Polonaise brillante. 15) Polonaise sérieuse. 16) Polonaise Kiepskie Czasy. Complet	4. 80	Ogiński, Prince Mich. Seize Polonaises favorites. 3ème Edition. Revue et corrigée par Ant. Kocipiński	1. 80	" Op. 36. Valse-Etude	1. 20
Grimm, J. A. Mazurek. Śpiew do Pszczółki	45	" Les Adieux à la Patrie. Polonaise célèbre	80	" Op. 39. Zawadzki-Galop	60
Herzberg, Ant. Op. 8. La Cascade	75	Osborne, G. A. Fantaisie sur des motifs favoris de l'Opera Traviata	50	" Op. 40. Polka de Salon	60
" Op. 67. Souvenir de la Volhynie. Deux Mazurkas	90	Orłowski, Et. Campanella-Polka	60	" Op. 41. Les Adieux. Valse	60
" Op. 70. Deuxième Polonaise	75	" La Surprise. Polka	60	" Op. 43. Souvenir d'Ostende. Marche flamande	60
Jedliczka, A. Op. 11. Improvisation sur un air russe de A. Warlamoff: Грусть. „Смолкни пташка, канарейка“	75	Panotschini, A. Trovatore. Paraphrase sur l'air et scène: Miserere	1. 80	" Op. 52. Trzecia Szumka-Ukrainka. Nowe Wydanie	75
" Op. 12. Souvenir de Poltawa. 1ère grande Fantaisie sur des airs Petits-Russiens	1. 65	Polonez Starożytecki	15	" Op. 59. La Sylphide. Cinquième Valse de Salon	75
" Op. 13. La belle Bohème. Polka de Salon Serenade	60	Prochaska, Fréd. Valse favorite sur des romances russes	90	" Op. 62. Marche sur des airs Polonais	45
Junkelmann de Rota. Op. 19. Deuxième Języki, W. Op. 9. Polonez	60	Putler, Fréd. Op. 18. La Complainte du Rossignol. Nocturne sentimentale	75	" Op. 63. Mazurek (Na pamiątkę Panu Henr. Szopowiczowi)	30
Kalliwoda, André. Marche cosaque	60	Ravina, H. Op. 36. Un Rêve. Mélodie	50	" Op. 64. Souvenir du temps qui n'est plus. Valse brillante (6me Valse de Salon)	90
" Première Guirlande musicale sur des thèmes nationaux de l'Ukraine	1. 20	Ruckgaber, J. Op. 84. Une fleur de Salon. Impromptu-Valse	1. 5	" Op. 65. Mazurka de Salon	60
Kayzer, Severine. Six Mazurs	1. 5	Schadek, Jos. Op. 21. Romance russe de A. Gourileff: „Что такъ сильно сердце бьется“ transcr. pour le Piano (déd. à son élève Jos. Rubinstein)	60	" Op. 66. Chant sans paroles	60
" Six Polkas de Salon	1. 5	Schiff, Seymour. Nadine-Polka. Fantaisie	90	" Op. 70. Valse Impromptu	60
" Op. 3. Deux Masourkas	75	Sokol, A. Op. 5. Polka Gracieuse. Morceau de Salon	75	" Op. 71. Pierwsza Ukrainka Rapsodia	75
" Op. 4. Trois Polonaises	—	" Op. 6. Grande fantaisie brillante sur la romance russe: „И можетъ быть.“	1. 35	" Op. 72. La Capriciosa. Impromptu	60
" Op. 5. Quatres Polkas	90	" Op. 12. Cinq études pour le piano. (Sous presse)	—	" Op. 73. Rondino	75
Kinsky, Jean. Fantaisie sur la chanson d'Ukraine „Nechody Hryciu na wieczernyci“	1. 80	" Chateau des fleurs, polka de Salon.	45	" Op. 76. Souvenir de Carlotta Patti. Polka de Concert	90
Kocipiński, Ant. Op. 5. Deux Polonaises en Re, Ut. Nouv. Edit.	1. —	Sokolowski, A. Polonaise	45	" Op. 100. Transcription sur une chanson Ukrainienne „Ne szumy luze“	60
" Op. 7. Quatres Mazures de Mazowie	90	Szaramowicz, G. E. Marzenie (Rêverie)	60	" Op. 109. Valse de salon (dédiée à Mme la Comtesse Potocka) (sous presse)	—
" Op. 8. Invitation à la danse	50	Szopowicz, H. Op. 1. Quatre Mazurkas en F. D. As. As	50	" Op. 112. Scherzino sur une thème Ukrainienne	40
" Op. 10. Carnaval de Venise et de Pologne. Nouvelle Edition	90	" Op. 8. Quatre Mazurkas en Gis m. A. B. As	60	" Op. 120. 8-me Schoumka burlesque (Danse de l'Ukraine)	75
" Op. 12. Polonaise et trois mazurs	60	Szymanowska, Maria. Nokturno (Wilija naszym strumieni rodzica)	75	" Op. 121. Impromptu sur des airs russes	1. 5
" Łódka Mazurek	60	Taborowski, St. Op. 8. Wisła Mazur	75	" Op. 125. Souvenir de Kieff. Polka de Salon	60
" Mazur z Ukrainka	60	" Op. 10. Grande Polonaise de Concert	1. 5	" Op. 127. 9-me Schoumka Ukrainienne. (Sous presse)	—
Konarski. Mazurka caractéristique. Paraphrase mélancolique	90	Tedesco, Ign. Salut à ma patrie. Second air bohémien varié	75	" Op. 130. Polka fantastique	90
Kopczyński, J. Op. 1. Prélude, Petite valse, Moment musical, Romance sans paroles	40	Tyszkiewicz, Ed. Valse	60	" Op. 137. Deux Etudes de Concert. (Dédiée à Mme la Comtesse Marie Potocka) № 1. La Source	70
" Op. 2. Prélude et fugue	70	Tyszkiewicz, Thadée. Marche pour musique militaire, transcrita p. Piano	90	" № 2. Etude G-moll	40
" Op. 3. Fantaisie sur des airs Ukrainiens. (Sous presse)	—	" Trois Mazurkas	1. 5	" Op. 142. 10-me Schoumka. Danse nationale Ukrainienne (dédiée à Mr. Fr. Liszt)	60
Korbrowski, Adolphe. Op. 7. Mazurka brillante	90	Wanka, Amédée. Op. 9. Chant sans paroles. Nouv. Edit.	60	" Op. 148. Une fleur de rose. Mazourka sur des thèmes polonaises	60
" Op. 10. Grande Polka. Fantaisie de conc.	1. 5	Wanka, Charles. Mazurka. Impromptu de Salon	45	" Op. 157. 9-me Valse de salon (sous presse)	—
Korff, G. Baron. Réverie mélancolique	50	Wienlawski, Jos. Op. 3. Valse de concert	75	" Op. 158. Am schönen silber-schimmernden Horyn. Walzer. (dédiée à Mme Szymanowska)	90
" Mes adieux à Leipzig. Mazurka de salon	40	" Op. 12. Souvenir de Lublin. Romance variée	1. —	" Op. 161. Seconde Cosaque de l'Ukraine, Morceau de Concert (sous presse)	—
Krakowiak Fantazyja	90	Wielbko, R. 150 русскихъ пѣсеньъ записанныхъ съ народнаго напѣва и аранжированныхъ для Фортепiana	1. 50	" Op. 164. Chanson et Cosaque. Danses nationales. (Sous presse)	—
Kraszewski, J. I. Pastuszki piosenki. Na Fortep. przepisal	75	Witwicki, J. Op. 1. Ukrainka. Variations (sur une Chanson d'Ukraine: „Zibrałysia wsi burłaki“	60	" Op. 170. Celebre Fabel valse	90
Lefebure-Wély. Op. 54. Les Cloches du Monastère. Nouv. Edit.	80	" Op. 10. Grandes Variations concertantes sur un thème national russe: „Не шей ты мнѣ матушка красный сарафанъ“	2. 10	" Op. 172. Idylle. Mazourka (sous presse)	—
Leszetycki, Arm. Warszawianka Mazurka	75	" Op. 12. Grandes Variantes concertantes sur le motif national russe: „Соловей мой соловей“	2. 10	" Op. 200. Das Leben ist ja nur ein Traum. Walzer	90
" Ouverture, de l'opéra: Guillaume Tell de Rossini	1. 75			" Feuille d'Album	30
Liekl, C. G. Grazioso pour Piano seul ou Physharmonium	60			Ziętarski, R. Op. 24. La Prière du Soir. Morceau musical	75
Liebermann, Adolph. Mazur de salon	20			" Op. 25. Elégie	75